వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

పురుషసూక్తము 16 మంత్రములతో ఋగ్వేదం 10వ మండలములో 90వ సూక్తముగా నున్నది. యజుర్వేదము 4వ కాండ చయనమను దానిలో పురుపాకారముతో ఇటుకలు పేర్చి ఈ మంత్రముల వినియోగముండును. కృష్ణ యజుర్వేద తైల్తిరీయ ఆరణ్యకములో 16 మంత్రములకు ఇంకొక 8 మంత్రములు చేర్చి నారాయణ అనువాకములుగా వ్యవహారము. శుక్ల యజుస్సు మాధ్యందిన సంహితలో 31వ అధ్యాయము 22(16+6) మంత్రములు. షోడశోపదారముల సమయమున ఈ 16 మంత్రములతో వినియోగము. ఈ సూక్తమునకు సాయణాచార్యులు ఋగ్వేద, శుక్ల, కృష్ణ యజుర్వేద సందర్భములలో వ్యాఖ్యానించినారు. భాస్కరుడు, ఉవ్వటుడు, దయానంద సరస్వతి, మహీధరుడనువారు కూడా వ్యాఖ్యానించినారు. ఆధునికులు ఎందరో తమతమ మేధస్సులతో తరచి చూచి వ్యాఖ్యానించినారు. వారందరి వ్యాఖ్యలుచూచి నాకు సమన్వయపడిన తీరులో సేను తెలిసిన తీరులో అనువదించి చూపుచున్నాను. ఇది మానసిక వ్యవహారము(బుద్ధితో మాత్రమే తెలియునది). మంత్రపుష్పములోని నారాయణ సూక్తము ఈ పురుషసూక్త సారము.

#### ఋ. 1.

స్తుపాస్ర'శీర్-<u>పా</u> పురు'షః | <u>సహస్రాక్షః స్త</u>పాస్ర'పాత్ | స భూమిం' <u>వి</u>శ్వతో' <u>వృ</u>త్వా | అత్య'తిష్ఠద్ధశాంగులమ్ ॥

పురుషః = ఈ పురుషనామక విశ్వేశ్వరుడు, ఆదిపురుషుడు, పరమాత్మ జగదీశ్వరుడు

సహస్రశీర్షా = అనంతశీరస్కుడు

సహస్రాక్షః = అనంతమైన సేత్రములు

సహస్రపాత్ = అనంతమైన పాదములు కలవాడు (విశ్వరూపుడు)

సః = ఆ పరమాత్మ

భూమిం = ఈబ్రహ్మాండరూప భూమిని

ವಿಕ್ಪತಃ = ಅನ್ನಿ ದಿಕಲನು

వృత్వా (స్పృత్వా (శు. య.)) = ఆవరించి

దశాంగులం = ఇంకను దశదిశలను (అంగుళం అనునది ఉపలక్షణము, పరోజ్ఞార్గ సూచకము)

అత్యతిష్టత్ = బ్రహ్మాండము పెలుపలనుగూడ వ్యాపించియున్నాడు (ఇది జగదీశ్వరుని స్థలాతీతత్వము)

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

```
ఋ. 2.
```

పురు'ష <u>ఏ</u>పేదగ్-మ్ సర్వమ్'' | య<u>ద్భూ</u>తం య<u>చ్ఛ</u> భవ్యమ్'' | ఉతామృ'త్రత్వ స్యేశా'నః | <u>య</u>దన్స్ 'నాత్రిరోహ'తి ॥

యత్ భూతం = అతీత(గడిచిపోయిన) జగత్తు

యచ్చ భవ్యం = ఇంకను భావి(రాబోవు) జగత్తు

యదిదం = ఈ వర్తమాన జగత్తు (కనపడు జీవరాశులు - స్థావరజంగమ ప్రకృతి)

తత్సర్వమ్ = అవియన్నియు

పురుష ఏవ = ఆ ఆదిపురుషుడే, ఆ పరబ్రహ్మయే

ఉత = ఇంకను అతడు

అమృతస్య = అమృతత్వము, అనశ్వరమైన మోక్షమునకు

ఈశానః = అధిపతి, స్వామి

యత్ = ఆ అమృతత్వము

అన్నేన = అన్నాదులైన ఆహారముచే జీవించు వృద్ధిచెందు ఈజగత్తును

అతిరోహతి = మీరియుండునది, అతిశయించియుండునది,శ్రేష్టమైనది (కాలాతీతత్వము)

#### ఋ. 3.

ఏతావా'నస్య మ<u>హి</u>మా | అ<u>తో</u> జ్యాయాగ్'<u>శ్</u>చ పూరు'షః | పాదో''ఒస్య విశ్వా' భూతాని' | త్రిపాద'స్త్రామృతం' <u>ది</u>వి ॥

ఏతావాన్ = త్రికాలములందుండి వర్తమానమైన ఈజగత్తంతయు

అస్య మహిమా = ఆపురుషుని విభూతియే (సామర్ధ్య విశేషము వాస్తవ రూపము కాదు)

పురుషశ్చ = పురుషరూప పరమాత్మ

అతో = ఈమహిమ రూప జగత్తుకన్నా

జ్యాయాగ్ం = అత్యంత అధికుడు, మించినవాడు

విశ్వాభూతాని = ఈకనపడు సర్వభూతములతోడి ఈజగత్తు

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

అస్య పాదః = అతని సామర్ధ్యములో చతుర్ధాంశము - నాల్గవవంతు అస్య త్రిపాదః = ఆయన మహిమలోని త్రిపాదములు - 3భాగముల స్వరూపము అమృతం = వినాశరహితమైన దివి = స్వప్రకాశమునందున్నవి (ఈ కనపడు జగత్తు బ్రహ్మస్వరూపముతో పోల్చిన చాల స్వల్పమనుటకు ఈ పాదవిభజన) -ముక్తిదాయకత్వము.

#### ಬುು. 4.

త్రిపాదూర్ద్స్ ఉదైత్పురు'షః | పాదో''ఽస్పేహాఽఽభ'<u>వా</u>త్పునః' | త<u>తో</u> వి<u>ష్</u>పఙ్వ్య'క్రామత్ | <u>సాశనానశ</u>నే <u>అ</u>భి ॥

పురుషః = ఆ సంసార స్పర్ఫలేని బ్రహ్మస్వరూపుడు త్రిపాత్ = తనసామర్ధ్యములోని మూడు అంశల (వంతుల)తో ఉర్ధ్వం = ఈజగత్తుకు ఉర్ధ్వమున ఉన్న దివ్యలోకములో ఉదైత్ = ఉత్ + ఎత్ = ఉత్కర్వతో నిలచియున్నాడు అస్య పాదః = మిగిలిన చతుర్ధాంశము ఇహ = ఈజగత్తులో పునః ఆభవత్ = సృష్టిసంహారములతో మరల మరల ఆవృతమగుచున్నది తతః = ఆతర్వాత ఆబ్రహ్మస్వరూపుడు విశ్వజ్ఞ్ = వివిధముగా దేవతిర్యగాదులుగా నగుచు సాశన అనశనే అభి = చేతన అచేతనములుగా (సాశన = ఆహారముకోరు ప్రాణిజాతము, అనశన = కదలనివి, గిరిద్యాదులుగా), (అభి = వానిగూర్చి) వ్యక్రామత్ = వ్యాపించెను

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

#### ಬು. 5.

తస్మా "ద్విరాడ'జాయత | <u>వి</u>రా<u>జో</u> అ<u>ధి</u> పూరు'షః | స <u>జా</u>తో అత్య'రిచ్యత | <u>ప</u>శ్చాద్-భూ<u>మి</u>మథో' <u>పు</u>రః ॥

తస్మాత్ = ఆ ఆదిపురుషుని (పరమాత్మ, పరబ్రహ్మ) నుండి

విరాట్ = బ్రహ్మాండమే రూపముగాగల ప్రజాపతి

అజాయత = కలిగెను.

(విరాట్ = వివిధవస్తుజాలము తనలో కలిగియున్న వాడు)

విరాజో అధి = ఆ బ్రహ్మాండస్వరూప విరాట్టుపై

పూరుషః = ఆదిపురుషుడు

అది = అదిపతి

జాతో సు = ఆదిపురుషుని నుండి కలిగిన విరాట్ పురుషుడు

భూమిం = కనపడు జగత్తును

పశ్చాత్ = పెనుకపైపు

అధోపురః = ఇంకను ముందుపైపు - అన్ని దిశలను

అత్యరిచ్యత = ఆవరించెను (క్రమ్మివేసెను).

#### సాధారణ వివరణ:

విరాజో అధి పూరుష్ణ - ఆ విరాట్ నుండి

పూరుషః = జీవము కలిగెను

సజాతో = ఆ జనించిన జీవములో

సః = ఆ విరాట్పురుషుడు

అత్యరిచ్యత = వ్యాపించెను

పశ్చాత్ = ఆ తర్వాత

భూమిం = జీవములకాధారమైన జగత్తును

అథో = ఆ తర్వాత

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

పురః = వాని ఉనికికై శరీరములను సృజించెను

#### ಬುು. 6.

యత్పురు'షేణ <u>హ</u>విషా'' | <u>దే</u>వా <u>యజ్ఞ</u>మత'న్వత <u>|</u> <u>వస</u>ంతో అ'స్<u>యాసీ</u>దాజ్యమ్'' | <u>గ్రీ</u>ష్మ <u>ఇ</u>ధ్మశ్భరద్ధవిః <u>॥</u>

దేవా: = దేవతలు

పురుషేణ = విరాట్ పురుషరూప

హవిషా = హవిస్సుతో

యత్ = ఉత్తరసృష్టికై

యజ్ఞం = ఏ మానస యజ్ఞము

అతన్వత = అనుష్టించిరో

అస్య = ఆ మానస యజ్ఞమునకు

వసంతః = వసంత ఋతువు

ఆజ్యం = యజ్ఞాగ్నిని రగుల్కొనజేయు సేయి

గ్రీ ష్మ: = గ్రీష్మ ఋతువు

ఇధ్మః = మంటను నిలుపున<u>ప</u>ెన కర్రపుల్లలు - సమీధలు

శరద్ = శరదృతువు

హవిః = అగ్నిలో శ్రద్దగా దేవతలకై సమర్పించు ద్రవ్యము.

ఈ మూడు ఋతువులు కలిసి సంవత్సర స్వరూపము. ప్రజాపతి సంవత్సర స్వరూపుడు. ఈ మూడు ఋతువులు యాగానుష్ఠానమునకు అనుకూలమైనవి

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

#### ఋ. 7. (ఋగ్వేదమున 15వది)

<u>స</u>ప్తాస్యా'సన్-ప<u>రి</u>ధయః' | త్రిః <u>స</u>ప్త <u>స</u>మిధః' <u>క</u>ృతాః <u>|</u>

దేవా యద్యజ్ఞం త'న్వానా: | అబ'ధ్నన్-పురు'షం ప్రశుం ॥

(ఈ మంత్రము కృష్ణ యజుర్వేదంలో 7వదిగా ఉన్నది. ఋగ్ , శుక్ల, యజుర్వేదములలో 15వదిగా ఉన్నది. పై ఆరవ మంత్రము యజ్ఞ ప్రారంభము సాధనములగూర్చి వివరించున్నందున ఈ మంత్రము ఆ యజ్ఞ మంత్రమునకు కొనసాగింపుగా ఇచటనేయుండుట సరియైనది.)

అస్య పరిధయః = ఈ యజ్ఞ రక్షణకు

పరిధయః = పేదిక చుట్టును వుంచబడు మోదుగ పుల్లలు

సప్త ఆసన్ = ఏడుగా ఉన్నవి ఆ సాంకల్పిక యజ్ఞములో సప్త ఛందస్సులే పరిధులు. సూర్యునకు ఏడు కిరణములు.(సాధారణముగా యజ్ఞపేదికి మూడు దిశలలో రెండు రెండు చొప్పున దర్భలు ఉంతురు. తూర్పు దిశన ఆదిత్యుడు ఏడవ పరిధిగా ఉండును)

సమీధః = హోమకాష్టములు, సమంత్రకముగా కుండములో పేయు పుల్లలు

త్రిస ప్లః = మూడు ఏడులు - 21గా

కృతాః = ఏర్పరచబడినవి. హోమమునకు 21 సమీధలు (ఈ సాంకల్పిక యజ్ఞములో 12 మాసములు, 5 ఋతువులు, 3 లోకములు, ఆదిత్యుడు కలిసి 21 సమీధలు )

యత్ = యదా ఎప్పుడైతే

దేవా: = దేవతలు

యజ్ఞం = సృష్టి యజ్ఞము

తన్వానా: = చేయ మొదలిడిరో

పురుషం = ఆ విరాట్ రూపుని

పశుం = పశువుగా

అబ'ధ్నన్ = యూపమునకు కట్టిపేసిరి

సృష్టి చేయుటకు దేవతలకు విరాట్ పురుషుడు ఆధారమైనందున ఆసాంకల్పిక మానస యజ్ఞములో ఆపురుషుడు పశువుగా చూపబడెను.

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

```
ఋ. 8. (ఋగ్వేదమున 7వది)
```

తం <u>యజ్ఞం బర్హిపి</u> ప్రౌక్షన్' | పురు'షం <u>జా</u>తమ'<u>గ్ర</u>తః | తేన' దేవా అయ'జంత | <u>సా</u>ధ్యా ఋష'యశ్చ్ర యే ॥

తం యజ్ఞం = ఆ సాంకర్పిక యజ్ఞములో

అగ్రతః జాతః = సృష్టికి పూర్వమే ఉద్భవించిన

పురుషం = ఆ విరాట్పురుషుని

యజ్ఞం = యజ్ఞ సాధనభూతుడైన వానిని (యజ్ఞ పశువుగానున్న వానిని)

బర్హిపి = దర్బలపైనుంచి

ప్రౌక్షన్ = నీళ్ళచే ప్రోక్షించిరి, శుద్ధి చేసిరి

(యజ్ఞమనుదానికి నానార్గములు విష్ణువు , సాధకుడు, శ్రద్ధ - గౌరవించు ప్రార్ధన)

తేన = ఆ యజ్ఞ పురుషునితో

దేవాః = దేవతలు

యే సాధ్యా:: = సాధించగలిగినవారు సాధ్యులు (సృష్టి సాధన యోగ్యులు - ప్రజాపతి మొదలగు వారు )

ఋషయశ్చ = మంత్రద్రష్టలైన వారు

ಅಯಜಂತ = ಯಜಿಂವಿರಿ

మం. 9. (ఋగ్వేదమున 8వది)

తస్మా ''ద్భజ్ఞాథ్స'ర్వహుతః' | సంభృ'తం పృష<u>దా</u>జ్యం <u>|</u>

ప్రశూగ్-స్తాగ్-శ్చ'క్రే వా $\underline{\mathbf{\omega}}$ వ్యాన్'  $\mid \underline{\mathbf{e}}\mathbf{c}$ ణ్యాన్- $\underline{\mathbf{p}}$ మ్మా $\underline{\mathbf{e}}$ ్ష యే  $\parallel$ 

సర్వాత్మక పురుషుని యజించు యజ్ఞము సర్వహుతము. యజింపబడిన పురుషుడు ప్రజాపతి సర్వదేవాత్మకుడు.

తస్మాత్ యజ్ఞాత్ సర్వ హుతః = ఆ సర్వాత్మక పురుషుని యజించు మానస యజ్ఞము నుండి

పృషత్ = పేర్వేరు పశువులపాలు

ఆజ్యం = హోమద్రవ్యమైన సేయి

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

సంభృతం = ఏోగైనవి

పశూన్ = వివిధములైన పశువులను

వాయవ్యాన్ = అంతరిక్షములోని పక్షులను

ఆరణ్యాన్ పశూన్ = ఆరణ్యమున సంచరించు (1 . ద్విఖుర - గోళ్ళు కలవి 2 . శ్వాపద - వేరు జంతువులను

తినునవి 3 . పక్షులు - సెమళ్ళు, కోళ్లు 4 . సరీసృపాలు - పాకుడు జీవులు 5 . ఏనుగులు 6 . కోతులు 7 .

జల జంతువులు)

గ్రామ్యాన్ పశూమ్ఫ్స్ = గ్రామములలో సంచరించు ( 1 . గోవులు, 2 . అశ్వములు, 3. అజములు, 4 . అవి

జాతి గొఱ్ఱాలు, 5 . నరజాతి, 6 . గార్ధబాదులు ,7 . ఉష్ట్రములు)

చక్రే = సర్వహుత యజ్ఞము నుండి జనించినవి.

మం.10. (ఋగ్వేదమున 9వది)

తస్మా ''ద్భజ్ఞాథ్స'ర్వహుతః' | ఋ<u>చ</u>ః సామా'ని జజ్ఞిరే |

ఛందాగ్ం'సి జజ్ఞిర్తే తస్మా ''త్ | యజుస్తస్మా 'దజాయత ॥

తస్మాత్ ఆ సర్వహుతః యజ్ఞాత్ = సర్వాత్మకుడైన పురుషుని యజించు ఆ యజ్ఞము నుండి

ఋచః = అగ్ని దేవాత్మక ఋక్కులు

సామాని = ఆదిత్య దేవాత్మక సామలు

జజ్ఞిరే = పుట్టినవి

తస్మాత్ = ఆ ఋక్సామల నుండి

యజు= యజ్ఞ ప్రక్రియలో వినియోగించు గద్యాత్మకమంత్రములు

అజాయత = జనించెను, ఈ పుట్టుక ఒక వరుసక్రమములో నుండినది.

ఋక్సామములు ముందుగా వానినుండి వివిధ ఛందస్సులు ఆ మూడింటి నుండి యజ్ఞ సాధకములైన వినియోగ సూచక వాక్యములతోడి యజుస్సులు పుట్టెను.

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

```
మం.11. (ఋగ్వేదమున 10వది)
```

తస్మ్రాదశ్వా' అజాయంత | యే కే చో'భ్రయాద'ఈ |

గావో' హ జజ్ఞిర్తే తస్మా "త్ | తస్మా "జ్ఞాతా అ'జ్ఙావయః'  $\|$ 

తస్మాత్ = ఆ సర్వ హుత యజ్ఞము నుంచి

ಅಕ್ಸ್ = ಅಕ್ಸಮುಲು

అజాయంత = జనించినవి

యేకే = ఇంకను అట్టి

ఉభయాదతః = రెండు దవడలు ఉన్న జంతువులు -గాడిదలు, కంచర గాడిదలు కూడా జనించినవి. (దతః =

దంతః).

తస్మాత్ = ఇంకను ఆ యజ్ఞము నుండి

అజ = మేక జాతి

అవయః = గొఱ్ఱౌల జాతి పశువులు

జాతా = పుట్టినవి.

మం.12. (ఋగ్వేదమున 11వది)

యత్పురు'<u>షం</u> వ్య'దధుః | <u>కతి</u>థా వ్య'కల్పయన్ |

ముఖం కిమ'స్స కౌ బాహూ | కావ్రారూ పాదా'వుచ్యేతే  $\underline{\mathbb{I}}$ 

ప్రజాపతి ప్రాణ రూపులైన దేవతలు

పురుషం = ఆవిరాట్పురుషుని

యత్ - యదా = ఎప్పుడు

వ్య'దధుః - వి అదధుః = విశేష రూపముతో సంకర్పించినపుడు

కతిథా = ఏ ఏ రూపములు

వ్యకల్పయన్ = కల్పించిరి.

అస్య = ఆ పురుష రూపునకు

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

కిమ్ ముఖం ఆసీత్ = ముఖ స్థానముగా ఏది యుండినది.

బాహూ = బాహువులుగా

కౌ = ఏవి చెప్పబడినవి

ఊరూ పాదా = వూరువులుగా పాదములుగా

కా = ఏవి

ఉచ్యేతే = చెప్పబడినవి

మం.13. (ఋగ్వేదమున 12వది)

బ్రాహ్మణో" ఒస్త్ర ముఖ మాసీత్ | బ్రాహూ రా'జన్యః' కృతః |

 $\underline{\mbox{@}}$ రూ తద'స్స్ యద్వైశ్యః' | <u>ప</u>ద్భ్గాగ్ం <u>శ</u>ూద్రో అ'జాయతః  $\underline{\mbox{\|}}$ 

అస్య = ఆ విరాట్పురుషునకు

బ్రాహ్మణో = పేదాధ్యయనము చేయు బ్రాహ్మణుడు

ముఖం ఆసీత్ = ముఖముగా, నోరుగా ఉండెను

రాజన్యః = క్షత్రియులు, సమాజ రక్షకులు

బాహూ = బాహువులుగా

ಕೃತಃ = ವೆಯಬಡಿರಿ

అస్య = ఆ విరాట్పురుషునకు

తత్ ఊరూ = ఆధారభూతములైన ఊరువులు (తొడలు)

యత్ =. అవి సమాజమునకాధారమైన కృపి వాణిజ్యములు చేయు

పైశ్య: = పైశ్యులు

పద్భ్యామ్ = శరీరమునకు పురోగతి కల్పించు పాదములనుండి సమాజమును సర్వ విధములుగా వివిధ

వృత్తులతో సేవించు

శూద్రో = శూద్రులనబడువారు

ಅಜ್ಞಯತ = ಜನಿಂವಿರಿ

ఇది వృత్తుల ప్రాముఖ్యమును మాత్రమే తెలిపెడి ఋక్కు. వర్ణ విభజన కాదు. పేదకాలములో కులముల ప్రస్తావన లేదు.

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

```
మం.14. (ఋగ్వేదమున 13వది)
```

చంద్రమా మన'నో జాతః | చక్షో సూర్యో' అజాయత |

ముఖాదింద్ర'శ్చాగ్నిశ్చ' | ప్రాణాద్వాయుర'జాయత ॥

మనసా = శరీరములో మనస్సుకు వున్న స్థానమువలె విరాట్పురుషునిలో చంద్రునకు స్థానము.

మనసా చంద్రమా జాతః = మనస్సునుండి చంద్రుడు కలిగెను

చక్ష్ణి = కనులనుండి

సూర్య: = రూప దర్శన సామర్ధ్యమున్న సూర్యుడు

ಅಜ್ಞಾಯತ = ಕಶಿಗನು. (ವಿಲುಗು ಲೆಕುಂಡ್ ಮಾಡಲೆಮು)

ముఖాత్ = ముఖమునుండి

ఇంద్రశ్చ = విద్యుత్ రూపమున్ను

అగ్నిశ్చ = అగ్నియును , అనగా తేజస్తత్వము ఉద్బవించెను.

ప్రాణాత్ = ఆ పురుషుడి ప్రాణమునుండి

వాయు: = వాయువు (గాలి)

అజాయత = కలిగెను. అంతరిక్షములో వాయువు వలె శరీరములో ప్రాణము సంచరించును

మం.15. (ఋగ్వేదమున 14వది)

నాభ్యా' ఆసీద్రంతరి'క్షమ్ | శ్రీర్జ్లో ద్యౌః సమ'వర్తత |

ప్రద్భాం భూ<u>మిర్దిశ</u>ః శ్రోత్రా''త్ | తథా' <u>లో</u>కాగ్-మ్ అ'కల్పయన్ ॥

నాభ్యాం = విరాట్పురుషుని శరీరమధ్యభాగమైన నాభినుండి

అంతరిక్షం = అంతరిక్షం ఏర్పేడెను(ద్యావాప్పధువుల మధ్యభాగము). ఇది ద్యులోక భూలోకముల

మధ్యనుండు ప్రదేశము. భూమ్యాకాశములను కలుపునది.

ఆ పురుషుని

శీర్జ్లో = శిరస్థానమున

ద్యౌః = ఆకాశము , ద్యులోకము

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

సమవర్తత = చక్కగా అమరియున్నది.

భూమిం = భూలోకమును

పద్భ్యాం = ఆ విరాట్పురుషుని పాదములనుండి

శ్రోత్రాత్ = చెవులనుండి

దిశః = సర్వదిశలు (అనగా ముందు,పెనుక, పైన, క్రిందుగానుండు దిశలు)

తథా = ఇంకను అట్లే

లోకాన్ = = సర్వలోకములను

అకల్పయన్ = దేవతలు ఋషులు కర్పించిరి.

మం.16. (ఋగ్వేదంలో లేదు)

<u> పేదాహమే</u>తం పురు'షం <u>మ</u>హాంతమ్'' | <u>ఆది</u>త్యవ'ర్లం తమ'<u>స</u>స్తు <u>ప</u>ారే |

సర్వా'ణి <u>రూ</u>పాణి' <u>వి</u>చిత్త్త ధీరు' | నామా'ని <u>కృ</u>త్వాఽ<u>భి</u>వ<u>దన్</u>, యదాఽఽస్తే''  $\underline{\mathbb{I}}$ 

యత్ ధీరః = ఆ మహాత్ముడైన పరమేశ్వరుడు

సర్వాణి రూపాణి = సర్వవిధ రూపములు

విచిత్య = నిష్పన్నము చేసి (ఏర్పరచి)

నామాని కృత్వా = పేర్లతో కూర్చి

అభివదన్ = వ్యవహరించుచు

యత్ ఆస్తే = వుండుచున్నాడో అట్టి

మహాన్తం =. మహిమాన్పితుడైన

ఆదిత్య వర్ణం = సూర్యునివలె పెలుగుచు

తమసస్తు పారె = అజ్ఞానమునకు ఆవల ఉండునో

ఏతం పురుషం = అట్టి ఈపురుషుని

అహం = సేను

పేద = తెలియుచున్నాను.

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

మం.17. (ఋగ్వేదంలో లేదు)

దాతా పురస్తాద్యము'దాజ్రహార' | శ్రక్షక్ష ప్రవ్రిద్వాన్-ప్రదిశ్రశ్చత'స్రః |

తమేవం విద్వానమృత' ఇహ భ'వతి | నాన్యః పంథా అయ'నాయ విద్యతే ॥

ధాతా = ప్రజాపతి

పురస్తాత్ = పూర్వకాలమున

యం = ఎవరినిగూర్చి

ఉదా జహార = పెల్లడించెనో

శక్రః = ఇంద్రుడు

ప్రదిశశ్చ తస్రః = నాలుగు దిక్కులలోని ప్రాణులు

ప్రవిద్వాన్ = చక్కగా తెలిసికొనిరో

తమ్ = ఆ భగవంతుని

ఏవం = ఆ విధముగా

విద్వాన్ = సాక్షాత్కరించుకొనిన వాడు

ఇహ = ఈ జన్మయందే

అమృతః = ముక్తుడు

భవతి = అగుచున్నాడు

అయనాయ= ఆ అమృతత్వము ఏొందుటకు

అన్యః పంథా = పేరు మార్గము

నవిద్యతే = లేదు.

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

#### మం.18. (ఋగ్వేదమున 16వది)

దేవాః = విరాట్పురుషుని ప్రాణరూపులైనవారు

యజ్ఞేన = మానస సంకల్పముతో

యజ్ఞం = యజ్ఞస్వరూప ప్రజాపతిని

అయజంత = పూజించిరి.

తాని ధర్మాణి = ఆ సృష్టి ప్రతిపాదకములు, పూజావిధానములు

ప్రథమాని = ముఖ్యమైనవిగా

ఆసన్ = ఆయెను.

#### ఉపాసనాఫలము:

యత్ర = విరాట్ ప్రాప్తి రూపనాకమున

పూర్వే సాధ్యా: = పురాతనులైన విరాడుపాసకులు

దేవా: = దేవతలు

సన్తి = నిలచియుందురో

తత్ నాకం = విరాట్ఫ్రాప్తి రూప స్వర్గము

తే మహిమానః = ఆ ఉపాసకులు

సచంతే = ప్రాప్తినొందుదురు.

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

```
మం.19. (శు 17 )
```

అద్భ్య: సంభూ'తః పృథిమై రసా"చ్చ | <u>వి</u>శ్వక'ర్మ<u>ణ</u>ః సమ'వర్తతాధి' | తస్త్ర త్వష్టా' <u>వి</u>దధ'<u>ద్రూ</u>పమే'తి | తత్పురు'షస్త్య విశ్వమాజా'<u>న</u>మగ్రే'' ॥

అద్భ్యః = జలమునుండి

పృథిమ్పై రసాత్ చ = పృథివ్యాది పంచభూతముల సారమునుండి

విశ్వకర్మణ: = జగత్కర్త అయిన పరబ్రహ్మచే

సంభూతః = పిండీ కృతముగా (సారము సంగ్రహించి)

అధి సమవర్తత = ఆధిక్యముచే నిష్పన్నమైనది.

తస్య = ఆపిండీకరింపడిన దానిని

త్పష్టా = పరబ్రహ్మ

రూపం = ప్రజాపతిగా

విదధత్ = కల్పించుచు

ఏతి = వానియందు వ్యాపించెను.

పురుషస్య = ఆ ప్రజాపతియొక్క

తత్ = విశ్వం సర్వవ్యాప్త రూపము

అగ్రే = ముందుగానే

ఆజానం = తెలిసియుంటిని.

మం.20. (శు.య. 18)

పే<u>దా</u>హ<u>మే</u>తం పురు'షం <u>మ</u>హాంతమ్'' | <u>ఆది</u>త్యవ'<u>ర్</u>డ్లం తమ'<u>స</u>ు పర'స్తాత్ | త<u>మే</u>వం <u>విద్వాన</u>మృత' <u>ఇ</u>హ భ'వతి | నాన్యః పంథా' వి<u>ద్</u>ళతేஉయ'నాయ <u>॥</u>

అహం = సేను

మహాన్తం = స్పప్రకాశం

ఆదిత్యవర్ణం = ఆదిత్యుని వలె పెలిగెడు

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

ఏతం పురుషం = ఈ మహాపురుషుని - విరాడ్రూపుని

పేద = తెలియుదును.

సు పురుషు = ఆ విరాట్ పురుషుడు

తమసః = అవిద్యకు

పరస్తాత్ = ఆవలగానుండును.

తం = ఆ పురుషుని

ఏవం విద్వాన్ = ఆదిత్యునిగా తెలిసికొనిన ఉపాసకుడు

ఇహ = ఈ భూలోకమందే

అమృతః = ముక్తినొందినవాడు

భవతి = అగును

అయనాయ = ఆశ్రయమునకు

అన్యః పంథా = పేరు త్రోవ

న విద్యతే = లేదు.

మం.21. (శు.య. 18)

ప్రజాప'తిశ్చరత్తి గర్బే' అంతః | అజాయ'మానో బ<u>హు</u>ధా విజా'యతే |

తస్స్ట్ర ధీ<u>రా</u>: పరి'జాన<u>ంతి</u> యోనిమ్'' | మరీ'చీనాం <u>ప</u>దమి'చ్చంతి <u>వే</u>ధసః' ॥

గర్భే = బ్రహ్మాండ గర్భ

అంతః = మధ్యలో

ప్రజాపతి: చరతి = ప్రజాపతి సంచరించును.

అజాయమానః = అతడు నిత్యుడైనవాడు, పుట్టుకలేనివాడు.

బహుధా విజాయతే = మాయతో ప్రపంచరూపమున ప్రకటమగును

తస్య యోనిం = ఆ పరమాత్మ వాస్తవరూపము

ధీరా: = మహాత్ములు, ఉపాసకులు

పరిజానంతి = చక్కగా తెలియుదురు.

వేధసః = సృష్టికర్తలు

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

మరీచీనాం = ప్రముఖ మహర్షుల

పదం = వారి గౌరవము

ఇచ్ఛన్తి = కోరుదురు.

మం.22. (శు.య. 20)

యో దేవేభ్య ఆత'పతి | యో దేవానాం'' పురోహి'ఈ |

పూర్పో యో <u>దే</u>వేభ్యో' <u>జా</u>ఈ  $\mid$  నమో' <u>రు</u>చా<u>య</u> బ్రాహ్మ'యే  $\parallel$ 

యః = ప్రజాపతి ఆదిత్యరూపుడై

దేపేభ్య: = దేవతలకొరకు

(ದೆವಃ = ಬೃಧಿವ್ಯಾದುಲು )

ఆతపతి = ప్రకాశించును

యో = ఆ ప్రజాపతి

దేవానాం = దేవతలకు

పురోహితః = అగ్రభాగమున నిల్చును.

యో = ఆ ప్రజాపతి

దేపేభ్యో = ఆ దేవతలకు

పూర్వే జాతః = ముందుగా పుట్టినవాడు.

యో = ఆ ప్రజాపతి

రుచాయ = స్వయం ప్రకాశియైన

బ్రాహ్మయే = పరబ్రహ్మకు

నమో ఆస్తు = నమస్కారము.

(పురోహితః = మొదటినుండియు హితార్థి)

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

#### మం.23.

రుచం' బ్రాహ్మం జనయ'ంతః | దేవా అగ్రే తద'బ్రువన్ |  $ext{యస్త్వైవం బ్రా''}$ హ్మణో extstyle 2ద్యాత్ | తస్స' extstyle 2వా అస్తన్ వశే'' extstyle 1

దేవా: = దేవతలు

అగ్రే = ముందుగా

బ్రాహ్మం = బ్రహ్మరూపుడైన ఆదిత్యుని

రుచం = చైతన్యమును

జనయంతః = ప్రకటించుచు

తత్ = దాని మహత్యము గూర్చి

అబ్రువన్ = పెల్లడించిరి .

బ్రాహ్మణ: = ఆదిత్యుని

ఏవం = జననము గూర్చి

యస్తు విద్యాత్ = తెలిసినవారికెవరికైనను

దేవాః = దేవతలు

వశే అసన్ = వశ్యులగుదురు.

ఆదిత్యరూప భగవదుపాసనతో జగత్పూజ్యుడగును.

#### మం.24.

హ్రీ ప్రాక్స్ ' తే ల్రక్మీ శ్ర్మ పత్స్యౌ' | <u>అహోరా</u>త్రే <u>పా</u>ర్ఫ్వే | నక్ష'త్రాణి <u>రూ</u>పమ్ | <u>అశ్వినౌ</u> వ్యాత్తమ్'' |  $\underline{\underline{a}}$  మ'నిషాణ | <u>అ</u>ముం మ'నిషాణ | సర్వం' మనిషాణ ॥

ఓ పరమాత్మా

హ్రీశ్చ్ర = లజ్జాభిమానిదేవత - పాప కృత్యములకు పెరచునది , వినయావతియౌ దేవియు లక్ష్మీశ్చ్ర = ఐశ్వర్య దేవతయు

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

తే పత్న్యౌ = నీకు సహచారిణులు.

పార్ఫ్వే = నీప్రక్కన వుండునవి

అహోరాత్రే = రాత్రింబవళ్ళు

నక్షత్రాణి = ఆకాశమంతయు నిండియున్న నక్షత్రములు

రూపం = నీరూపము

అశ్వినౌ = అశ్వినులవంటి జంట , ద్యావాపృధువులు

వ్యాత్తం = తెరచియున్న నీనోరు - వికసితవదనము.

ఇష్టం = మా ఆత్మబోధను

మనిపాణ = అనుగ్రహించుము

అముం = ఆ పరలోకము ముక్తి

మనిషాణ = నాకు అనుగ్రహించుము

సర్వం = లోకమందలి సంపత్తు అంతయు

మనిషాణ = నాకు అనుగ్రహింపుము.

<u>వివరణ:</u> ఋగ్వేదమందలి పురుషసూక్తములో 16 ఋక్కులున్నవి. వానిలో 15వ ఋక్కు సరియైన స్థానములో లేనందున తైత్తిరీయ ఆరణ్యకములో సంగ్రహించునపుడు సార్ధకముగా ఉండుటకు 7వ ఋక్కుగా చూపబడెను. 16వ మంత్రములో చివరిపాదము ఫలశ్భతి.

ఋగ్వేదంలో పురుష విరాట్టుల ప్రాధమ్యత యజుర్పేదములు కలిపిన 8 మంత్రములలో ప్రజాపతి ఆదిత్యుల ప్రాశస్త్యము. ఆదిత్యుడే పరబ్రహ్మాయని ముగింపు.

వివరణ: టంగుటూరి సీతారామ ఆంజనేయ ప్రసాదరావు

తచ్చం యోరావృ'ణీమహే | <u>గా</u>తుం <u>యజ్ఞా</u>య' | <u>గా</u>తుం <u>యజ్ఞ</u>ప'తయే | దైవీ'' స్వస్తిర'స్తు నః | స్వస్తిర్మాను'పేభ్యః | <u>ఊర్ద</u>్వం జి'గాతు భేష్రజం | శం నో' అస్తు ద్విపదే'' | శం చతు'ష్పదే |

త్రెత్తిరీయ బ్రాహ్మణం 3వ కాండ 5వ ప్రపాఠకం 11వ అనువాకము. సంహీత 2వ కాండ 6వ ప్రపాఠకం 10వ అనువాకములో ఈ మంత్రమునకు భాష్యము. దీనిని శం యువాకమందురు. యజ్ఞ సమయమున అధ్వర్యుడు(నిర్వాహకుడు) శంయోరనుబ్రూహి శం యువకమును పఠించుమని హోత (దేవతలను మంత్రములతో ఆహ్వానించువాడు) పఠించునది.

తత్ = ఆప్రశస్త్రఫలము

శంయో: = బృహస్పతి కుమారుడు శంయువు నుండి

వృణీమహే = ప్రార్థించుచున్నాము.

#### కోరెడి ఫలములు:

యజ్ఞాయ గాతుం = మేము చేయు యజ్ఞము దేవతలకు చేరవలెనని

ఆవృణీమహే = కోరుదుము.

యజ్ఞ పతయే గాతుం = యజమాని దేవతలను చేరుటకు

నో = మాయొక్క

దైవీ స్వస్తి = దేవతలచే విఘ్నౌపశమనము

మానుపేభ్యః = మానవులనుండి కలుగు విఘ్నౌపశమనము

అస్తు = కలుగుగాక.

భేషజం = సర్వ పాపములకు ఔషధమైన ఈకర్మ

ఊర్ద్యం జిగాతు = అవిఘ్నముగా ముగియవలెను.

నో = మాయొక్క

ద్విపదే = మనుష్యులకు (పరివారముకు)

చతుప్పదే = పశుజాతికున్సు

శం = సుఖము కలుగుగాక.